



KORISNIČKI PRIRUČNIK

KLIMA-UREĐAJ



Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i zadržite ga za buduću uporabu.
Ovaj je priručnik pojednostavljena verzija izvornog priručnika.
Na stranici www.lg.com možete preuzeti izvorni priručnik.

VRSTA: ZIDNI KLIMA UREĐAJ

Prijevod originalnih uputa

SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržavati ilustracije ili sadržaj koji se razlikuju od modela koji ste kupili.

Ovaj je priručnik podložan izmjenama koje provodi proizvođač.

SIGURNOSNE UPUTE	3
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE	4
RAD	11
Napomene za rad	11
Dijelovi i funkcije	11
Bežični daljinski upravljač	12
PAMETNE FUNKCIJE	16
Korištenje aplikacije LG ThinQ	16

Sljedeće smjernice za sigurnost namijenjene su sprječavanju nepredviđenih rizika ili oštećenja uzrokovanih neopreznom ili nepravilnom upotrebom proizvoda.

Smjernice su podijeljene na „UPOZORENJE” i „OPREZ” kao što je opisano u nastavku.

 Ovaj se simbol prikazuje da bi ukazao na događaje i radnje koji mogu predstavljati opasnost. Pažljivo pročitajte dio s ovim simbolom i slijedite upute kako biste izbjegli rizik.

UPOZORENJE

Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do težih ozljeda ili smrti.

OPREZ

Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do lakših ozljeda ili oštećenja proizvoda.

Na unutrašnjoj i vanjskoj jedinici nalaze se sljedeći simboli.
(za R32)

 Ovaj simbol označava da uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako rashladno sredstvo iscuri i ako se izloži vanjskom izvoru paljenja, postoji opasnost od požara.

 Ovaj simbol označava da treba pažljivo pročitati priručnik za rad.

 Ovaj simbol označava da servisno osoblje treba ovu opremu koristiti prema uputama u priručniku za instalaciju.

 Ovaj simbol označava da su dostupne informacije, kao što su priručnik za rad ili priručnik za instalaciju.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJE

Kako biste smanjili opasnost od eksplozije, požara, smrti, strujnog udara, ozljede ili opekotina osoba prilikom upotrebe ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

Djeca u kućanstvu

Ovim se uređajem ne bi trebale koristiti osobe (uključujući djecu) smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ili s manjkom iskustva i znanja, osim ako ih osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im daje upute u vezi s upotrebom uređaja. Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Za uporabu u Europi:

Ovim se uređajem mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja, uz nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi uređaja te ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Postavljanje

- Nemojte postaviti klima-uređaj na nestabilnu površinu ili na mjesto gdje postoji opasnost od pada.
- Obratite se ovlaštenom servisnom centru prilikom postavljanja ili premještanja klima-uređaja.
- Postavite ploču i poklopac kontrolne kutije na siguran način.

- Nemojte postaviti klima-uređaj na mjesto gdje čuvate zapaljive tekućine ili plinove kao što su gorivo, propan, razrjeđivač i sl.
- Pobrinite se da cijev i kabel za napajanje koji povezuju unutarnju i vanjsku jedinicu ne zategnete previše prilikom postavljanja klima-uređaja.
- Upotrijebite standardni prekidač i osigurač koji su usklađeni s nazivnim podacima klima-uređaja.
- Nemojte uvoditi zrak ili plin u sustav ako nije s posebnim rashladnim sredstvom.
- Upotrijebite nezapaljivi plin (dušik) za provjeru curenja i odzračivanje; upotreba komprimiranog zraka ili zapaljivoga plina može uzrokovati požar ili eksploziju.
- Unutarnji/vanjski spojevi žica moraju se sigurno zategnuti, a kabel se treba provući ispravno tako da sila ne povlači kabel iz spojnih priključaka. Neispravni ili labavi spojevi mogu uzrokovati nastanak topline ili požar.
- Postavite namjensku električnu utičnicu i prekidač prije upotrebe klima-uređaja.
- Nemojte spojiti vodič za uzemljenje na vodič za uzemljenje plinovoda, gromobrana ili telefona.
- Nijedan ventilacijski otvor ne smije biti blokiran. (za R32)
- Sredstva za odspajanje moraju se ugraditi u fiksno ožičenje u skladu s pravilima ožičenja.
- Ne postavljajte jedinicu u potencijalno eksplozivne atmosfere.

Rad

- Obavezno se koristite isključivo dijelovima navedenima na servisnom popisu dijelova. Nikada nemojte pokušavati mijenjati opremu.
- Pobrinite se da se djeca ne penju na vanjsku jedinicu ili je udaraju.
- Odložite baterije na mjesto gdje ne postoji opasnost od požara.
- Koristite se isključivo rashladnim sredstvom navedenim na oznaci klima-uređaja.

- Prekinite napajanje ako iz klima-uređaja dopiru zvukovi, miris ili dim.
- Nemojte ostavljati zapaljive tvari kao što je gorivo, benzen ili razrjeđivač blizu klima-uređaja.
- Obratite se ovlaštenom servisnom centru kada naplavne vode potope klima-uređaj.
- Nemojte se služiti klima-uređajem dulje vremensko razdoblje u malome prostoru bez ispravne ventilacije.
- U slučaju propuštanja plina (kao što su freon, propan, ukapljeni naftni plin itd.) dobro prozračite prije ponovne upotrebe klima-uređaja.
- Kako biste očistili unutrašnjost, obratite se ovlaštenom servisnom centru ili prodavaču. Upotreba nagrizaćućih deterdženata može uzrokovati koroziju ili oštetiti jedinicu.
- Obavezno dobro prozračite prostor kada se istovremeno koristite klima-uređajem i uređajem za grijanje kao što je grijač.
- Nemojte blokirati ulaz ili izlaz protoka zraka.
- Nemojte umetati ruke ili druge predmete kroz ulaz ili izlaz za zrak dok klima-uređaj radi.
- Pobrinite se da kabel za napajanje nije prljav, labav ili slomljen.
- Nikada nemojte dirati, upotrijebiti ili popravljati klima-uređaj mokrim rukama.
- Nemojte stavljati nikakve predmete na kabel za napajanje.
- Nemojte stavljati grijač ili druge uređaje za grijanje blizu kabela za napajanje.
- Nemojte mijenjati ili produljivati kabel za napajanje. Ogrebotine ili guljenje izolacije na kabeu za napajanje može dovesti do požara ili strujnog udara i mora se zamijeniti.
- Prekinite napajanje odmah u slučaju mrežnog gubitka napajanja ili grmljavinske oluje.

- Za vrijeme rada osigurajte da se kabel za napajanje ne može izvući ili oštetiti.
- Za vrijeme rada ili odmah nakon rada ne dirajte rashladnu cijev ili cijev za vodu ili bilo koje unutarnje dijelove.

Održavanje

- Nemojte čistiti uređaj prskanjem vode izravno na proizvod.
- Prije čišćenja ili izvođenja održavanja odvojite napajanje i pričekajte da se ventilator zaustavi.

Tehnička sigurnost

- Postavljanje ili popravci koje izvode neovlaštene osobe mogu predstavljati opasnost za vas i za druge.
- Svaka osoba koja je uključena u rad ili koja izvodi prekid kruženja rashladnog medija treba imati važeći certifikat od tijela za procjenu koje je akreditirano za danu industriju, čime se dokazuje da je osoba nadležna rukovati rashladnim medijem na siguran način u skladu sa specifikacijom procjene koju prepoznaje data industrija. (za R32)
- Servisiranje će biti izvršeno isključivo onako kako preporuča proizvođač opreme. Održavanje i popravke koje iziskuju pomoć drugog obučenog osoblja vršit će se pod nadzorom osobe koja je kvalificirana za uporabu zapaljivih rashladnih sredstava. (za R32)
- Informacije iz ovog priručnika namijenjene su kvalificiranome servisnom tehničaru koji je upoznat sa sigurnosnim postupcima i opremljen potrebnim alatima i testnim instrumentima.
- Ako se ne pročitaju i ne slijede sve upute iz ovog priručnika, može doći do kvara opreme, oštećenja imovine, tjelesnih ozljeda i/ili smrti.

- Uređaj će se postaviti u skladu s državnim propisima za električne instalacije.
- Kada se kabel za napajanje treba zamijeniti, posao zamjene treba izvoditi ovlašteno osoblje služeći se isključivo originalnim zamjenskim dijelovima.
- Ovaj se uređaj treba ispravno uzemljiti kako bi se umanjila opasnost od strujnog udara.
- Nemojte odrezati ili ukloniti zatik za uzemljenje s utikača.
- Spajanjem priključka za uzemljenje prilagodnika u vijak poklopca zidne utičnice neće se uzemljiti uređaj, osim ako vijak poklopca nije metalan, neizoliran i zidna utičnica nije uzemljena kroz električne instalacije kuće.
- Ako mislite da klima-uređaj nije ispravno uzemljen, neka vam kvalificirani električar pregleda zidnu utičnicu i strujni krug.
- Rashladno sredstvo i izolacijski plin koji se rabe u uređaju treba odložiti na poseban način. Posavjetujte se sa servisnim agentom ili slično kvalificiranom osobom prije njihova odlaganja.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegovi servisni agenti ili slično kvalificirano osoblje kako bi se izbjegla opasnost.
- Uređaj mora se pohraniti u prostoru s dobrom ventilacijom gdje veličina prostorije ispunjava uvjete predviđene za rad. (za R32)
- Uređaj mora se pohraniti u prostoriji gdje se ne vrše stalno radovi s otvorenim plamenom (primjerice, plinski uređaj koji radi) i izvori zapaljenja (primjerice, električna grijalica koja radi). (za R32)
- Uređaj mora se pohraniti tako da se spriječi mogućnost pojave mehaničkog oštećenja. (za R32)

OPREZ

Kako biste smanjili opasnost od manjih tjelesnih ozljeda, kvara ili oštećenja proizvoda ili imovine prilikom upotrebe ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

Postavljanje

- Nemojte postaviti klima-uređaj u prostor gdje je izravno izložen morskom vjetru (slanom raspršivanju).
- Ispravno postavite odvodno crijevo za jednostavan odvod vodene kondenzacije.
- Budite pažljivi prilikom otvaranja pakiranja ili postavljanja klima-uređaja.
- Nemojte dirati rashladno sredstvo koje iscuri tijekom postavljanja ili popravka.
- Prenosite klima-uređaj s dvije ili više osoba ili upotrijebite viličar.
- Postavite vanjsku jedinicu tako da bude zaštićena od izravne sunčeve svjetlosti. Nemojte stavljati unutarnju jedinicu na mjesto gdje bi bila izravno izložena sunčevoj svjetlosti kroz prozore.
- Sigurno odložite materijale iz pakiranja kao što su vijci, čavli ili baterije upotrebom ispravnog pakiranja nakon postavljanja ili popravka.
- Postavite klima-uređaj na mjesto gdje buka vanjske jedinice ili ispušni plinovi neće smetati susjedima. Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do sukoba sa susjedima.

Rad

- Izvadite baterije ako daljinski upravljač nećete rabiti dulje vrijeme.

- Pobrinite se da je filter postavljen prije rada s klima-uređajem.
- Obavezno provjerite curi li rashladno sredstvo nakon postavljanja ili popravljanja klima-uređaja.
- Nemojte stavljati nikakav predmet na klima-uređaj.
- Nikada nemojte miješati različite vrste baterija ili stare i nove baterije za daljinski upravljač.
- Nemojte držati klima-uređaj dugo uključen kada je vlažnost vrlo visoka ili kada su vrata ili prozor otvoreni.
- Nemojte se koristiti daljinskim upravljačem ako curi tekućina iz baterije. Ako vam je odjeća ili koža bila izložena tekućini koja curi iz baterije, operite je čistom vodom.
- Nemojte izlagati osobe, životinje ili biljke hladnom ili vrućem strujanju zraka iz klima-uređaja na dulje vrijeme.
- Ako progutate tekućinu koja je iscurila iz baterije, temeljito isperite unutrašnjost usta i posavjetujte se s liječnikom.
- Nemojte piti vodu koja se odvodi iz klima-uređaja.
- Nemojte se koristiti proizvodom za posebne svrhe, kao što je održavanje hrane, umjetničkih djela i sl. Ovo je klima-uređaj za potrošačke svrhe, a ne precizni sustav za zamrzavanje. Postoji opasnost od oštećenja ili gubitka imovine.
- Nemojte ponovno puniti ni rastavljati baterije.

Održavanje

- Nikada nemojte dodirivati metalne dijelove klima-uređaja prilikom uklanjanja filtra zraka.
- Upotrijebite čvrstu stolicu ili ljestve prilikom čišćenja, održavanja ili popravaka klima-uređaja na određenoj visini.
- Nikada se nemojte koristiti snažnim sredstvima za čišćenje ili otapalima prilikom čišćenja klima-uređaja i nemojte prskati vodu. Upotrijebite glatku krpu.

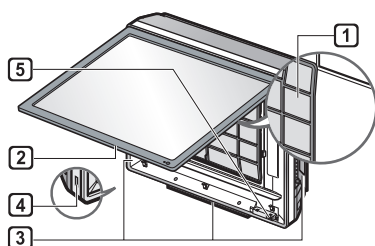
Napomene za rad

Prijedlozi za uštedu energije

- Nemojte pretjerano rashladiti sobe. To može nauditi vašem zdravlju i možete potrošiti više energije.
- Blokirate sunčevu svjetlost roletama ili zastorima dok vam je klima-uređaj uključen.
- Držite vrata i prozore čvrsto zatvorenima dok vam je klima-uređaj uključen.
- Prilagodite smjer protoka zraka okomito ili vodoravno kako bi unutarnji zrak kružio.
- Ubrzajte ventilator kako biste brzo rashladili ili zagrijali unutarnji zrak u kratkom vremenskom razdoblju.
- Redovito otvarajte prozore za ventilaciju jer se kvaliteta zraka unutar sobe može pogoršati ako se klima-uređajem koristite dulje vrijeme.
- Očistite filter zraka jednom svaka 2 tjedna. Prašina i nečistoće nakupljene u filtru zraka mogu blokirati protok zraka ili oslabiti funkcije hlađenja/odvlaživanja.

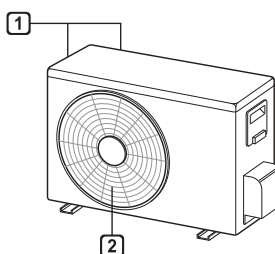
Dijelovi i funkcije

Unutarnja jedinica



- 1** Filtar zraka
- 2** Prednji poklopac
- 3** Izlaz zraka
- 4** Tipka za uključivanje/isključivanje
- 5** Prijamnik signala

Vanjska jedinica



- 1** Otvori ulaza zraka
- 2** Otvori izlaza zraka

NAPOMENA

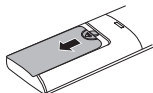
- Broj i lokacija radnih svjetala može se razlikovati prema modelu klima-uređaja.
- Značajka se može promijeniti prema vrsti modela.

Bežični daljinski upravljač

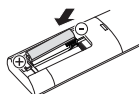
Umetanje baterija

Ako prikaz zaslona daljinskog upravljača počne blijediti, zamijenite baterije. Umetnite AAA (1,5 V) baterije prije upotrebe daljinskog upravljača.

- 1 Skinite poklopac za baterije.



- 2 Umetnite nove baterije i provjerite jesu li + i - polovi baterija ispravno postavljeni.



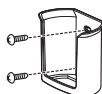
NAPOMENA

- Ne koristite baterije osim alkalnih.

Postavljanje držača daljinskog upravljača

Postavite držač dalje od izravne sunčeve svjetlosti kako biste zaštitili daljinski upravljač.

- 1 Odaberite sigurno i lako pristupno mjesto.
- 2 Učvrstite držač pričvršćivanjem 2 vijka čvrsto odvijačem.



Način rada

Usmjerite daljinski upravljač prema prijatelju signala na desnoj strani klima-uređaja kako biste upravljali njime.



NAPOMENA

- Daljinskim upravljačem može se upravljati i drugim elektroničkim uređajima ako se usmjeri prema njima. Obavezno usmjerite daljinski upravljač prema prijatelju signala klima-uređaja.
- Za ispravan rad mekom krpom očistite odašiljač i prijatelj signala.

Postavljanje trenutnog vremena

- 1 Pritisnite tipku  i držite ga oko 3 sekunde.
 - Ikona u nastavku zatreperit će na dnu prikaza zaslona.



- 2 Pritisnite tipku  ili  kako biste odabrali minute.
- 3 Pritisnite tipku **SET/CLEAR** za završetak.

NAPOMENA

- Brojač uključivanja/isključivanja dostupan je nakon postavljanja trenutnog vremena.

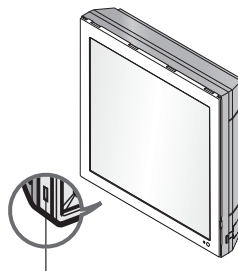
Upotreba funkcije pretvorbe stupnjeva °C/°F (Neobavezno)

Ovom se funkcijom mijenjaju jedinice između °C i °F

- Pritisnite i držite tipku  oko 5 sekundi.

Rad s klima-uređajem bez daljinskog upravljača

Možete upotrijebiti tipku **ON/OFF** unutarnje jedinice za rad s klima-uređajem kada daljinski upravljač nije dostupan.



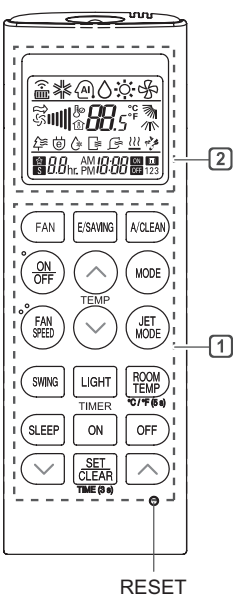
Tipka za uključivanje/isključivanje

NAPOMENA

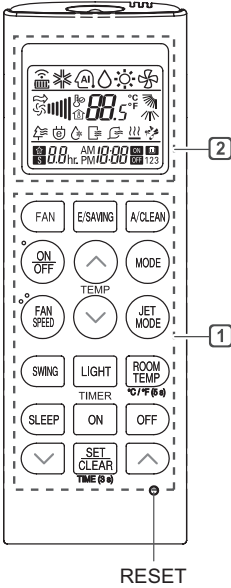
- Koračni motor može se pokvariti ako se vodoravno krilo otvori brzo.
- Brzina ventilatora postavljena je na visoku.
- Značajka se može promijeniti prema vrsti modela.
- Temperaturu ne možete mijenjati kada upotrijebite brzu tipku za **ON/OFF**.
- Za modele s hlađenjem i grijanjem temperatura se postavlja od 22 °C do 24 °C

Upotreba bežičnog daljinskog upravljača

Jednostavnije možete upravljati klima-uređajem s daljinskim upravljačem.



1 Gumb	2 Prikaz zaslona	Opis
		Za odabir načina ventilatora.
		Za uključivanje/isključivanje klimauređaja automatski u željeno vrijeme.
		Za prilagodbu željene sobne temperature u načinu hlađenja, grijanja ili automatskog prebacivanja.
	-	Za uključivanje/isključivanje klimauređaja.
		Za prilagodbu brzine ventilatora.
		Za odabir načina hlađenja.
		Za odabir načina grijanja.
		Za odabir načina odvlaživanja.
		Za odabir načina automatskog prebacivanja / automatskog rada.
		Za brzu promjenu sobne temperature.
		Za okomitu ili vodoravnu prilagodbu smjera protoka zraka.
		Za prikaz sobne temperature.
		Za promjenu jedinice između °C i °F
		Za uklanjanje vlage koja nastaje unutar unutarnje jedinice.
		Za smanjivanje potrošnje energije.



1 Gumb	2 Prikaz zaslona	Opis
LIGHT	-	Za postavljanje svjetline zaslona na unutarnjoj jedinici.
SET CLEAR	-	Za postavljanje/poništanje posebnih funkcija i brojača.
⏮ ⏭	-	Za prilagodbu vremena.
TIME (3 s)	-	Za podešavanje točnog vremena.
○	-	Za pokretanje postavki daljinskog upravljača.

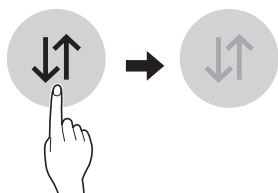
NAPOMENA

- Neke funkcije možda nisu podržane ovisno o modelu.

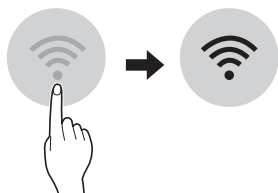
Korištenje aplikacije LG ThinQ

Što treba provjeriti prije uporabe LG ThinQ

- 1 Provjerite udaljenost između uređaja i bežičnog usmjerivača (Wi-Fi mreža).
 - Ako je udaljenost između uređaja i bežičnog usmjerivača prevelika, signal slabi. To može uzrokovati duže vrijeme registriranja ili onemogućiti instalaciju.
- 2 Isključite **Mobilni podaci** na pametnom telefonu.



- 3 Povežite svoj pametni telefon s bežičnim usmjerivačem.



NAPOMENA

- Uređaj podržava samo Wi-Fi mreže od 2,4 GHz. Da biste provjerili mrežnu frekvenciju, obratite se davatelju internetskih usluga ili vidite priručnik za bežični usmjerivač.
- LG ThinQ nije odgovoran za bilo kakve probleme mrežne veze ili bilo kakve pogreške, kvarove ili greške uzrokovane mrežnom vezom.
- Ako uređaj ima problema pri povezivanju s Wi-Fi mrežom, možda je predaleko od usmjernika (router). Nabavite Wi-Fi repetitor (proširivač raspona) kako biste poboljšali jačinu Wi-Fi signala.
- Wi-Fi veza se možda neće uspostaviti ili može biti prekinuta zbog okoline kućne mreže.
- Mrežna veza možda neće ispravno raditi, ovisno o davatelju internetskih usluga.
- Okolno bežično okruženje može uzrokovati spori rad bežične mreže.
- Uređaj se ne može registrirati zbog problema s bežičnim prijenosom signala. Isključite uređaj i pričekajte oko minutu prije ponovnog pokušaja.
- Ako je na bežičnom usmjerivaču uključen vatrozid (firewall), onemogućite vatrozid ili dodajte izuzetak.
- Naziv bežične mreže (SSID) trebao bi biti kombinacija latiničnih slova i brojeva. (Nemojte koristiti posebne znakove)
- Korisničko sučelje (UI) pametnog telefona može varirati ovisno o mobilnom operativnom sustavu (OS) i proizvođaču.
- Ako je sigurnosni protokol usmjernika podešen na **WEP** možda nećete moći postaviti mrežu. Molimo promijenite na druge sigurnosne protokole (preporuča se **WPA2**) i ponovno registrirajte proizvod.

Instaliranje aplikacije LG ThinQ

Potražite aplikaciju LG ThinQ u trgovini Google Play & Apple App na pametnom telefonu. Pratite upute za preuzimanje i instaliranje aplikacije.

Funkcija Wi-Fi

Komunicirajte s uređajem pomoću pametnog telefona koristeći prikladne pametne značajke.

Smart Diagnosis™

Ako upotrijebite funkciju pametne dijagnoze, dobit ćete korisne informacije kao što su ispravan način uporabe aplikacije na temelju uzoraka korištenja.

Postavke

Omogućuje vam da postavite različite opcije na uređaju i u aplikaciji.

NAPOMENA

- Ako promijenite bežični usmjerivač, davatelja internetskih usluga ili lozinku, izbrisite registrirani uređaj iz aplikacije LG ThinQ i ponovno ga registrirajte.
- Aplikacija je podložna promjenama u svrhu poboljšanja uređaja bez prethodne obavijesti korisnicima.
- Značajke mogu varirati ovisno o modelu.

Upotreba funkcije Wi-Fi uparivanja

Nakon što se spoji na internet preko kućne Wi-Fi mreže, možete upravljati uređajem daljinskim putem preko aplikacije za pametni telefon.

- Pritisnite i držite **FAN SPEED** i gumb **JET MODE** istovremeno oko 3 sekunde.

Obavijest s informacijama o softveru s otvorenim izvornim kodom

Za dobivanje izvornog koda prema licencama GPL, LGPL, MPL i drugim licencama otvorenog koda koje imaju obvezu otkriti izvorni kod koji se nalazi u ovom proizvodu i za pristup svim navedenim uvjetima licenciranja, obavijestima o autorskim pravima i drugim relevantnim dokumentima posjetite <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics vam nudi i mogućnost dostave izvornog koda na CD ROM-u uz određenu naknadu troškova za medij, dostavu i obradu narudžbe. Pišite nam na opensource@lge.com.

Ova je ponuda valjana za svakoga tko te podatke primi u razdoblju od tri godine nakon naše posljednje isporuke ovog proizvoda.

Bilješka



FR

Cet appareil,
son cordon,
ses accessoires,
ses piles et
batteries
sont recyclables

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !